

**Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека**  
**Миссия по ограниченному наблюдению за выборами**  
**Латвия**  
**Парламентские выборы 2010 г.**

---

*Только английская версия отчета считается официальным документом.  
Неофициальный перевод документа подготовлен на латышском и русском языке.*

**ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ**  
**6 – 18 сентября 2010 г.**

**22 сентября 2010 г.**

**I. КРАТКАЯ СВОДКА**

- 2 октября латвийские избиратели выберут 100 членов однопалатного парламента (сейма) сроком на четыре года. Члены парламента избираются по системе пропорционального представительства по открытым региональным спискам в пяти избирательных округах, от каждого из которых выбираются несколько депутатов, при пятипроцентном пороге в целом по стране. Независимые кандидаты к участию не допускаются.
- Количество мест в каждом избирательном округе пропорционально числу местных избирателей. На парламентских выборах списки избирателей не составляются, и избиратели могут голосовать на любом избирательном участке, предъявив действительный латвийский паспорт.
- Закон о выборах в целом способствует проведению демократических выборов, хотя и остается место для повышения соответствия с принципами ОБСЕ. Введенные в последние годы поправки к законам, регулирующим проведение парламентских выборов, включают поправки к правилам СМИ и финансирования предвыборной кампании, а также положения о составлении списков кандидатов, разрешающие кандидатам баллотироваться только по одному избирательному округу.
- Управление выборами осуществляет трехъярусная администрация, состоящая из Центральной избирательной комиссии (ЦИК), 118 муниципальных избирательных комиссий (МИК) и 1013 комиссий избирательных участков, в том числе 64 за рубежом.
- Списки кандидатов зарегистрировали семь партий и шесть объединений. Пятеро кандидатов не были допущены ЦИКом по причине незаконченных уголовных процессов, а один – по несоответствию должности. Двое из не допущенных кандидатов подали жалобы, а один был восстановлен судом. Всего в выборах участвуют 1235 кандидатов.
- Широкий диапазон СМИ подает общественности разную информацию. Связи некоторых коммерческих вещательных компаний с предпринимателями и политиками рассматриваются рядом собеседников Миссии по ограниченному наблюдению за выборами Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (ОБСЕ/БДИПЧ МОНВ) как проблемные. Общественное латвийское вещание предоставляет бесплатное эфирное время всем претендентам.

- Кампания набирает обороты и проводится в целом в спокойной атмосфере. В большинстве случаев соперники могут свободно заниматься своей деятельностью. Несмотря на недавние поправки к Закону о предвыборной кампании в отношении “скрытой” рекламы, этот вопрос остается спорным.
- В то время как в Конституции предусмотрено право национальным меньшинствам использовать свой родной язык и развивать свои культурно-этнические идентичности, в соответствии с Законом о государственном языке, просветительные и информационные материалы для избирателей публикуются только на латышском языке.
- Миссия ОБСЕ/БДИПЧ МОНВ открыла свое бюро в Риге 6 сентября. Основной штат состоит из девяти сотрудников и четырех долговременных наблюдателей, отправленных на работу в двух регионах. Члены Миссии набраны из 11 стран-участниц ОБСЕ.

## II. ВВЕДЕНИЕ

По приглашению Постоянной миссии Латвийской Республики в Международных организациях в Вене, Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ/ОБСЕ) 6 сентября 2010 г. создало Миссию МОНВ для наблюдения за выборами в парламент (*Сейм*) 2 октября. Возглавляемая Николаем Вулчановым миссия состоит из девяти сотрудников основного штата, находящихся в Риге, и четырех долговременных наблюдателей, которые 12 сентября были направлены на работу в два региона Латвии. Сотрудники миссии ОБСЕ/БДИПЧ МОНВ набраны из 11 стран-участниц ОБСЕ.

## III. ПРЕДЫСТОРИЯ

Латвия является парламентской республикой с законодательной властью, осуществляемой однопалатным парламентом (*Сеймом*), избираемым на четырехлетний срок. Премьер-министра номинует президент, которого избирает парламент, также на четырехлетний срок. На парламентских выборах 2006 года наибольшее число мест (23) получила Народная Партия, сформировавшая правительство в коалиции с тремя другими партиями. Это правительство ушло в отставку в апреле 2007 года. С 2008 года в политической дискуссии доминировала тема жестокого экономического кризиса в стране. За демонстрациями в Риге в январе 2009 года, вызванными тяжелым экономическим положением, последовал политический кризис и формирование нового правительства к следующему месяцу: премьер-министром стал Валдис Домбровскис из партии “Новое время”. В марте 2010 года Народная Партия вышла из состава правительства.

## IV. ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА И ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

100 членов Сейма избираются в пяти избирательных округах, от каждого из которых выбираются несколько депутатов по системе пропорционального представительства с открытыми региональными списками при пятипроцентном пороге в целом по стране. Количество мест, выделяемых каждому избирательному округу, пропорционально числу имеющих право голосовать в соответствующем округе.<sup>1</sup> К голосованию допускаются

<sup>1</sup> Согласно информации Регистра населения Управления по делам гражданства и миграции; [www.pmlp.gov.lv/lv/statistika/iedzivotaju.html?jsessionid=B21A222317EC5500E50054540B6739B6](http://www.pmlp.gov.lv/lv/statistika/iedzivotaju.html?jsessionid=B21A222317EC5500E50054540B6739B6)

граждане, достигшие 18-летнего возраста ко дню выборов. Начиная с 21 года, граждане имеют право баллотироваться в качестве кандидатов.

Закон о выборах в Сейм в целом способствует проведению демократических выборов, хотя еще остается место для дальнейшего повышения соответствия с принципами ОБСЕ. Поскольку право голосования обусловлено требованием наличия гражданства, около 336 000 жителей-неграждан, большинство из которых являются этническими русскими, не имеют права участвовать в выборах.<sup>2</sup>

Ряд ограничений наложен на право баллотироваться на выборах лицам, попадающим под “люстрационное” положение.<sup>3</sup> Была внесена поправка, запрещающая баллотироваться в качестве кандидата платным сотрудникам иностранных служб безопасности и бывшим платным сотрудникам служб госбезопасности и разведки Советского Союза. Этот запрет больше не применяется, если такое лицо было лишь в штате плановых, финансовых и административно-хозяйственных отделов соответствующих организаций. Кроме того, баллотироваться не разрешено независимым кандидатам.

Со времени выборов 2006 года поправки были внесены в большинство законов, регулирующих проведение парламентских выборов.<sup>4</sup> Эти поправки включают существенные изменения в правилах финансирования СМИ и предвыборной кампании, некоторые из которых относятся к предыдущим рекомендациям БДИПЧ/ОБСЕ. Поправки были внесены в положения, регулирующие регистрацию списков кандидатов, которые теперь в отличие от прежних установок разрешают кандидатам баллотироваться только по одному избирательному округу, а не по нескольким одновременно.

В числе вопросов, попавших в поле зрения МОНВ – возможность того, что поскольку избиратели теперь могут голосовать на любом избирательном участке страны, а не только в избирательном округе по месту своего проживания, в некоторых избирательных округах могут быть недостаточно или избыточно представительны в парламенте, что подрывает принцип равенства голосования.

## **V. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ ВЫБОРОВ**

В соответствии с административно-территориальной реформой, вступившей в силу 1 июля 2009 года, администрирование выборов осуществляет трехъярусная администрация, состоящая из Центральной избирательной комиссии (ЦИК), 118 муниципальных избирательных комиссий (МИК) и 1013 комиссий избирательных участков (КИУ), в том числе 64 зарубежных в 37 странах. Девять членов нынешней ЦИК были назначены в 2007 году, шестеро из них работали в предыдущих ЦИКах. Председатель, заместитель председателя и секретарь являются постоянными сотрудниками. ЦИК проводит свои заседания нерегламентированно по конкретному особому случаю. По закону, заседания ЦИК могут посещать представители государственных и местных учреждений, а также представители СМИ. Председатель ЦИК проинформировал МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ о том, что присутствовать на заседания приглашаются также представители партий, равно как и наблюдатели, хотя законом это не предусмотрено.

<sup>2</sup> Данные по состоянию на 1 июля 2010 г. по сведениям Управления по делам гражданства и миграции; [www.pmlp.gov.lv/lv/statistika/iedzivotaju.html](http://www.pmlp.gov.lv/lv/statistika/iedzivotaju.html)

<sup>3</sup> См. Отчет миссии ОБСЕ/БДИПЧ по оценке потребностей от 27 июля 2010 г., [www.osce.org/documents/odihr/2010/07/45516\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/odihr/2010/07/45516_en.pdf)

<sup>4</sup> Перечень основных законов, регламентирующих парламентские выборы см. Отчет Миссии ОБСЕ/БДИПЧ по оценке потребностей от 27 июля 2010 г., стр. 3, [www.osce.org/documents/odihr/2010/07/45516\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/odihr/2010/07/45516_en.pdf)

Политические партии и группы избирателей насчитывающие, по меньшей мере, десять человек имеют право номинировать представителей в МИК и КИУ. В то время как с посещенных наблюдателями МИКов в МОНВ поступила информация о том, что в их районах политические партии и группы избирателей назначили представителей в комиссии низшего уровня, председатель ЦИК сообщил в МОНВ БДИПЧ/ОБСЕ, что претенденты и избиратели не всегда используют эту возможность. До сих пор в МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ не поступало сообщений о проблемах в работе МИКов, включая создание КИУ.

Впервые избирательные участки будут созданы в местах лишения свободы, где избирательным процессом будет руководить администрация учреждения. Члены КИУ в зарубежных государствах и на плавающих под латвийским флагом судах будут представлены, соответственно, посольством или консульством или судовладельцем, в количестве от трех до семи человек. В больницах создаются обычные избирательные участки. Встреченные миссией МОНВ претенденты на выборах намерены назначить представителей в качестве наблюдателей.

Собеседники миссии МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ в целом продемонстрировали высокий уровень доверия к администрации выборов<sup>5</sup>, хотя один представитель объединения, участвующего в выборах, выразил обеспокоенность тем, что в некоторых сельских районах могут иметь место нарушения.

В конце августа 2010 года председатель ЦИК организовал в Риге учебный семинар для председателей и секретарей МИКов и объездил страну, проведя 28 учебных семинаров для председателей и секретарей 949 КИУ в стране.

На парламентских выборах списки избирателей не используются, и голосовать можно на любом избирательном участке страны по предъявлению действительного латвийского паспорта. Паспорт является единственной приемлемой формой идентификации. После того как избиратель проголосовал, в его/ее паспорте ставится штамп как мера предосторожности от повторного голосования.

## **VI. РЕГИСТРАЦИЯ КАНДИДАТОВ**

Всего на выборы зарегистрировались семь партий и шесть объединений. В каждом случае они подали списки кандидатов во всех избирательных округах. Всего в выборной кампании участвуют 1235 кандидатов. Пятеро кандидатов не были допущены ЦИКом по причине незаконченных уголовных процессов, двое из которых обжаловали решения ЦИК в Административном суде, отменившем решение ЦИК в одном случае.<sup>6</sup> Еще один кандидат был исключен за отказ оставить занимаемую должность судьи, как это предписывает Закон о выборах в Сейм.

В течение предыдущих месяцев был создан ряд новых политических объединений: “Единство”, объединение трех партий, в состав которого входят “Новое Время” и “Гражданский союз” – оба члены уходящей правящей коалиции. “Народная партия”

---

<sup>5</sup> Хотя результаты опроса, заказанного ЦИКом и опубликованного 14 сентября, предсказывают пониженное доверие общества к процессу выборов.

[http://web.cvk.lv/pub/upload\\_file/Veletaju\\_attieksmju\\_petijums\\_062010](http://web.cvk.lv/pub/upload_file/Veletaju_attieksmju_petijums_062010)

<sup>6</sup> Это решение было отменено, поскольку на момент подачи заявки на назначение его кандидатом, он уже оплатил штраф, и поэтому не имел непогашенной записи об уголовном деянии; однако информация об уплате штрафа еще не была зарегистрирована.

вместе с “Первой Латвийской Партией”/“Латвийский путь” и тремя партиями образовали объединение “За лучшую Латвию”. Партия “За отечество и свободу”, еще один участник уходящего правительства, образовала объединение с партией “Всё Латвии”.

Два претендента, “За права человека в единой Латвии” и “Центр согласия”, многими воспринимаются как представители интересов значительного сегмента жителей, для которых родным языком является русский.<sup>7</sup> Еще один член уходящей правящей коалиции, участвующий в выборах – “Союз зеленых и крестьян”.<sup>8</sup>

## **VII. СРЕДА КАМПАНИИ**

В течение отчетного периода кампания набирала обороты, и претенденты в целом могли свободно осуществлять свою деятельность. Атмосфера кампании была в основном спокойной, имели место лишь мелкие инциденты. 11 сентября в течение некоторого времени пытавшиеся зайти на сайт “Единства” в Интернете обнаруживали, что их перенаправили на сайт объединения “За лучшую Латвию”, которое отрицало какую-либо свою причастность к этому. В двух отдельных случаях 16 сентября кандидатам от “Единства” помешали проводить их предвыборную деятельность в общественных местах Риги. В одном случае охранники частной службы безопасности приказали кандидату прекратить свою предвыборную деятельность; затем объявились полицейские и пригласили кандидата проследовать с ними в отделение полиции. На следующий день полиция сделала заявление о том, что ни в одном из случаев никакие нарушения констатированы не были. 16 сентября Бюро омбудсмена заявило, что то рассмотрит прецедент гомофобии в августовском выпуске предвыборной газеты объединения “За лучшую Латвию”, которое содержало сообщение о том, что “за “Единство” будут голосовать геи”.

Предвыборная деятельность включала дискуссии, часто проводившиеся гражданскими общественными организациями в регионах, на которые приглашались представители разных кандидующих партий. Некоторые претенденты использовали плакаты на рекламных щитах и досках объявлений. Они открывали предвыборные бюро, устанавливали предвыборные палатки и столы на улицах, а также распространяли листовки.

Одной из основных тем предвыборной кампании был экономический кризис. “Единство” выступает за продолжение внедрения программы Международного валютного фонда по преодолению экономического кризиса, в то время как “За лучшую Латвию” призвало к переговорам о ее пересмотре. Заметное внимание уделялось политике налогообложения и благосостояния, в особенности пенсиям. Рижское городское самоуправление объявило о том, что проезд в общественном транспорте для неработающих пенсионеров и для некоторых других неблагополучных групп будет бесплатным с 1 сентября до дальнейшего уведомления. “Единство” делало акцент на рекорде Домбровскиса в борьбе с экономическим кризисом, преподнося выборы, как гонку между ним и кандидатом в премьер-министры от Центра согласия Янисом Урбановичем. Центр согласия призывает к укреплению отношений с Россией как к способу облегчения экономической ситуации.

В соответствии с законодательством расходы на предвыборную кампанию после её начала 5 июня 2010 года не должны превышать лимит расходования в размере 571 000

---

<sup>7</sup> См. Раздел XI “Участие национальных меньшинств”.

<sup>8</sup> Кандидат в премьер-министры от Союза зелёных и крестьян и мэр Вентспилса в настоящее время подвергнут судебному разбирательству в связи с предполагаемыми преступлениями, включая коррупцию и злоупотребление служебным положением.

латвийских латов (около 800 000 евро), что почти вдвое превосходит прежний потолок до введения недавних поправок. За соблюдением правил финансирования предвыборной кампании наблюдает Бюро по предотвращению и борьбе с коррупцией (БПБК), решения которого могут быть обжалованы в районном административном суде. Один из собеседников сообщил МОНВ БДИПЧ/ОБСЕ, что административные штрафы слишком малы для предотвращения нарушений.

## **VIII. СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Широкий диапазон **средств массовой информации (СМИ)** преподносит общественности разную информацию. Сообщаемые связи некоторых коммерческих вещательных компаний с предпринимателями и политиками рассматриваются рядом собеседников миссии МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ как проблемные в аспекте независимости и нейтралитета освещения СМИ, особенно в период предвыборной кампании. Сообщаемая практика нерегистрируемых выплат или предоставление политиками других благ в обмен на информационное покрытие СМИ является спорной, несмотря на недавние поправки к Закону о предвыборной кампании в отношении “скрытой” рекламы. БПБК получило несколько жалоб и в настоящее время проводит свои расследования.

Латвийская общественная радиовещательная компания предлагает бесплатное эфирное время всем претендентам, как это и предусмотрено Законом о предвыборной кампании. Латвийское общественное телевидение (ЛТВ1) также обеспечивает обширное освещение предвыборной кампании в специальных программах, стороны приглашались принять участие в ряде специальных предвыборных дебатов. Гостями дебатов на ЛТВ1 в основном бывают шесть претендентов, лидирующих в опросах общественного мнения, остальные претенденты приглашаются на специальные отдельные программы.

Частный телевизионный канал ЛНТ также организует ряд дебатов с участием лидирующих партий. ЛТВ и ЛНТ будут выходить в эфир с премьер-министерскими дебатами в последние дни кампании. Первый балтийский канал (ПБК) объявил проведение двух дебатов на русском языке с синхронным переводом на латышский язык с участием четырех претендентов – Центра согласия, “Единства”, “За лучшую Латвию” и Союза зеленых и крестьян – незадолго до дня выборов. “За права человека в единой Латвии” направила в МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ жалобу в связи с тем, что она не была включена в программу этих дебатов. Национальные радиостанции и СМИ также предлагают кандидатам возможности передавать свои обращения по новостям и в специальных программах.

В соответствии с правилами, электронные и печатные СМИ обязаны посылать в Национальный совет по электронным СМИ и БПБК расценки на политическую рекламу. Некоторые из претендентов заявили о слишком высоких ставках на размещение политической рекламы в электронных СМИ, дающие преимущество претендентам с лучшим финансированием. Некоторые из них также выразили озабоченность в отношении освещения СМИ и повышенных финансовых ресурсов, находящихся в распоряжении объединений, в состав руководства которых включены влиятельные предприниматели.

Национальный совет по электронным СМИ (НСЭСМИ), в задачу которого входит надзор за соответствие деятельности вещательных организаций требованиям законодательства, включая выявление возможных случаев “скрытой рекламы”, осуществляет мониторинг национальных и региональных теле- и радиостанций. К настоящему времени НСЭСМИ рассмотрел ряд случаев и некоторые из них направил в суд. Совет действует также в

качестве консультативного органа для БПБК, составляя заключения по жалобам в связи с СМИ, получаемым Бюро.

С 10 сентября миссия МОНВ осуществляет мониторинг и анализ освещения предвыборной кампании пятью wybranными телевизионными каналами и шестью ежедневными газетами.<sup>9</sup>

## IX. УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН

Не существует юридических преград для участия женщин в политической жизни, ни правовых положений поощряющих их представительство. Ни один из претендентов, встреченных миссией МОНВ БДИПЧ/ОБСЕ, не имеет внутреннего механизма для обеспечения равновесия между полами в составе своих списков кандидатов. Всего в качестве кандидатов на выборах участвуют 353 женщины, что составляет 28,6 процентов от общего числа зарегистрированных кандидатов.<sup>10</sup> Среди претендентов самый низкий процент женщин в списках у Центра согласия: 16,5 процента, а самый высокий – у Христианского демократического союза (51,8 процента), также и возглавляемого женщиной, в то время как женщины являются сопредседателями “За права человека в единой Латвии” и “Единства”. Из девяти членов ЦИК четверо – женщины. По словам собеседников МОНВ БДИПЧ/ОБСЕ, женщины широко представлены в МИКах и КИУ.

## X. УЧАСТИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ<sup>11</sup>

Население Латвии включает представителей ряда этнических и/или лингвистических меньшинств. Этнические латыши составляют 59,4 процента.<sup>12</sup> Среди основных меньшинств этнические русские составляют 27,5 процента жителей, белорусы – 3,6 процента, украинцы – 2,5 процента, поляки – 2,3 процента и литовцы – 1,3 процента. Каждая из нескольких остальных групп меньшинств составляет менее одного процента населения. Согласно переписи населения 2000 года, латышский язык являлся основным для 58,2 процентов жителей, а русский – для 39,6 процентов. Русскоговорящие жители сосредоточены в основном на востоке страны, в Риге и нескольких других крупных городах.

Конституцией предусмотрено право национальных меньшинств на использование своего родного языка и развитие своей культурно-этнической идентичности. Национальная программа изучения латышского языка направлена на интеграцию национальных меньшинств. Согласно информации правительства, среди национальных меньшинств

---

<sup>9</sup> МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ осуществляет мониторинг национальной вещательной компании *ЛТВ1* и частных *ЛНТ*, *ТВ3* и *ТВ5* в вечерние часы (18.00 – 24.00). Кроме того, команда мониторинга производит анализ главных вечерних новостей на ПБК Латвия, а также шести ежедневных газет на латышском и русском языках: *Диена*, *Латвияс Авизе*, *Неаткарига Рута Авизе*, *Час* и *Вести Сегодня*.

<sup>10</sup> Во время парламентских выборов женщины составляли 26 процентов кандидатов.

<sup>11</sup> В декларации, поданной при ратификации Рамочной конвенции Совета Европы о защите прав национальных меньшинств, <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treties/Html/157.htm>, Латвия заявила, что “[...] понятие “национальные меньшинства”, которое не было определено в Рамочной конвенции Совета Европы о защите прав национальных меньшинств, должно, в понятии Рамочной конвенции, распространяться на граждан Латвии [...]”, <http://conventions.coe.int/Treaty/Commn/ListeDeclarations.asp?NT=157&CV=1&NA=&PO=999&CN=999&VL=1&CM=9&CL=ENG>

<sup>12</sup> Интеграционная политика в Латвии: Комплексный подход, Министерство иностранных дел, 21 мая 2010 г., <http://www.am.gov.lv/tn/policy/464/4642/4649/>

постоянно повышалось владение латышским языком. В школах национальных меньшинств предусмотрено обучение на языке меньшинства по 40 процентам учебных предметов. В соответствии с Законом о государственном языке, запрещены просветительные и информационные материалы для избирателей на нелатышских языках. Вся официальная переписка, включая жалобы и апелляции, должна быть либо на латышском языке, либо должна сопровождаться заверенным переводом. Две МИК сообщили миссии МОНВ БДИПЧ/ОБСЕ, что они будут принимать жалобы на русском языке.

## **XI. МЕСТНЫЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ НАБЛЮДАТЕЛИ**

Закон о выборах в Сейм предусматривает, что уполномоченные избирательными комиссиями лица могут наблюдать за избирательным процессом. Закон не содержит каких-либо подробных положений в отношении аккредитационных процедур. ЦИК указал, что как международные, так и гражданские общественные организации могут быть аккредитованы ЦИКом или соответствующим МИКом. ЦИК впервые запустил в Интернете онлайн обучающую программу с целью информирования общества о процедурах голосования и подсчета голосов и для стимулирования добровольного наблюдения гражданами. После завершения обучения члены общества могут подать заявление на аккредитацию в качестве наблюдателя на одном конкретном избирательном участке. Эта программа самообучения адресована также представителям политических партий, которые будут осуществлять наблюдение на избирательных участках.

## **XII. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ**

Миссия МОНВ ОБСЕ/БДИПЧ открылась в Риге пресс-конференцией 7 сентября 2010 года. Глава миссии встретился с представителями Министерства иностранных дел, председателем ЦИК, представителями политических партий, послами государств-участников ОБСЕ, а также с представителями правительственных учреждений и установил регулярные контакты с ЦИКом, политическими партиями, гражданским обществом и СМИ.